

Protection

Protection Protection

UNICEF Senegal

Protection in Senegal

- More than 1 of 5 women between the ages of 15 and 49 have been subject to female genital cutting (FGC) (28% nationally and up to 90% in some regions)
- Currently, more than 1 child out of 5 is involved in child labour in Senegal.
- Almost 500,000 children between the ages of 5 and 14 are involved in the worst forms of child labour, thousands of whom are begging on the street to survive.
- In Dakar alone, over 8,000 children are found begging.
- Several thousand young boys and girls between the ages of 5 and 17 work in harsh conditions, up to 35 hours, 7 days a week, and often receive no money.
- Sexual violence against girls in schools is becoming an alarming problem.
- Returnees in Casamance are in dire need of assistance to rebuild their lives after years of conflict and isolation.
- Landmines remain scattered throughout Casamance, putting in danger close to 250,000 people, of whom the majority are young children.

La Protection au Sénégal

- Plus d'une femme sur 5 âgée de 15 à 49 ans a subi une forme de mutilation génitale (28% au plan national et jusqu'à 90% dans certaines régions).
- Actuellement, au Sénégal, plus d'un enfant sur cinq travaille.
- Environ 500.000 enfants âgés de 5 à 14 ans sont impliqués dans les pires formes de travail, des milliers d'entre eux mendient dans la rue pour survivre.
- Dans la seule ville de Dakar, plus de 8.000 enfants mendient.
- Plusieurs milliers de jeunes garçons et filles âgés de 5 à 17 ans travaillent dans des conditions difficiles, jusqu'à 35 heures, 7 jours par semaine, souvent sans rémunération.
- Les violences sexuelles contre les filles dans les écoles deviennent un problème alarmant.
- Les populations de retour en Casamance ont besoin d'une aide cruciale pour reconstruire leurs foyers après des années de conflits et d'isolement.
- Les mines terrestres restent éparpillées à travers la Casamance, mettant en danger près de 250.000 personnes, dont une majorité d'enfants.

Creating a protective environment for children against all forms of abuse, violence and exploitation.

Créer un environnement protecteur pour l'enfant contre toutes les formes d'abus, de violences et d'exploitation.



UNICEF
in Action



UNICEF supports its partners to provide services to protect children. It helps vulnerable children including those exploited by violence, trafficking, the worst forms of child labour as well as traditional and harmful practices, such as early marriage and FGC. It promotes the inclusion of human rights principles, the best interest of the child and gender equity in the policies and programmes of public institutions.

Building on the Convention on the Rights of the Child and the Millennium Development Goals, UNICEF promotes local government leadership to support vulnerable children and youth in four highly impoverished regions (Matam, Tambacounda, Kolda and Ziguinchor) where almost 25% of the population lives.

L'UNICEF
en Action

L'UNICEF aide ses partenaires à assurer les services liés à la protection de l'enfant. L'organisation assiste les enfants vulnérables, parmi lesquels comptent ceux exploités par la violence, la traite, les pires formes de travail des enfants ainsi que les pratiques traditionnelles néfastes telles que le mariage précoce et l'excision. L'UNICEF prône l'adoption des principes relatifs aux droits de l'homme, aux meilleurs intérêts des enfants et à l'égalité des sexes par les programmes politiques et les programmes des institutions publiques.

En s'appuyant sur la Convention des Droits de l'Enfant et les Objectifs du Millénaire pour le Développement, l'UNICEF encourage les autorités locales à apporter leur soutien aux enfants et aux jeunes vulnérables dans quatre régions fortement défavorisées (Matam, Tambacounda, Kolda et Ziguinchor) où vit près de 25% de la population.

Droit
à une famille à l'égalité
aux loisirs à un environnement sain
à la protection à la paix à la santé
à la survie et au développement à l'éducation
à l'expression

Combat Trafficking, the Worst Forms of Child Labour, Violence and Abuse

NGOs supported by UNICEF raise awareness among community leaders, families, religious leaders and the wider public on children's rights and protection.

UNICEF and its partners work to develop services to help with the return and reintegration of street children and girls involved in exploitative domestic labour with their families. Through cash transfer programmes, UNICEF supports vulnerable families to better care for and protect their children. National campaigns are also held to end violence, abuse and exploitation against girls.

Lutte contre la Traite, les Pires Formes de Travail, de Violences et d'Abus des Enfants

L'UNICEF soutient les efforts du gouvernement sénégalais visant à améliorer la mise en place d'un environnement protecteur, en vue de renforcer les services de protection de l'enfant et d'éviter la séparation des familles.

Les ONG bénéficiant du soutien de l'UNICEF mènent des actions de sensibilisation à l'intention des dirigeants communautaires, des familles, des chefs religieux ainsi que le grand public autour du droit des enfants et leur protection. L'UNICEF et ses partenaires œuvrent au développement de services permettant de contribuer au retour et à la réinsertion dans leurs familles des enfants des rues et des filles domestiques exploitées. Grâce aux programmes de transfert en espèces, l'UNICEF permet aux familles vulnérables de mieux prendre soin et de protéger leurs enfants. Des campagnes nationales sont également organisées pour mettre fin aux violences, aux abus et à l'exploitation dont les filles font l'objet.

UNICEF supports the Senegalese Government's efforts to improve the enforcement of a protective environment, to strengthen child protective services and prevent family separation.

L'UNICEF apporte son soutien au Gouvernement sénégalais pour améliorer le cadre juridique et les services disponibles pour renforcer les services sociaux pour l'enfance et prévenir la séparation des familles.





Abandoning Female Genital Cutting (FGC) and Child Marriage

UNICEF educates and mobilizes communities to promote human rights, health, hygiene and an end to harmful traditional practices and early marriage. Its main tool involves community engagement to end the practice. More than 80% of the 5,000 UNICEF-supported villages are actively engaged in efforts to abandon FGC through community dialogue. Additionally, through a community-based approach, hundreds of villages learn about human rights and the importance of vaccination, improved nutrition for women and children, birth registration and enrolling girls in school.



Legal and Social Protection

UNICEF is supporting the Government of Senegal to improve the legal framework and services available to protect children and youth in conflict with the law. Judges, law enforcement, and social workers are trained on the rights of the child and proper conditions and rehabilitative services for youth who are held in detention.

Abandon de l'Excision et du Mariage Précoce

L'UNICEF éduque et mobilise les communautés pour qu'elles puissent promouvoir les droits de l'homme, la santé et l'hygiène et qu'elles mettent fin aux pratiques traditionnelles néfastes ainsi qu'au mariage précoce. Son principal atout inclut l'engagement des communautés à mettre fin à ces pratiques. Plus de 80% des 5.000 villages bénéficiant de l'appui de l'UNICEF s'attellent activement à abandonner l'excision grâce au dialogue communautaire. Par ailleurs, à travers une approche communautaire, des centaines de villages sont informés sur les droits de l'homme et l'importance de la vaccination, la nutrition améliorée pour les femmes et les enfants, l'enregistrement des naissances et la scolarisation des filles.

Protection Juridique et Sociale

L'UNICEF apporte son soutien au Gouvernement sénégalais pour améliorer le cadre juridique et les services disponibles pour la protection des enfants et des jeunes en conflit avec la loi. Les juges, les forces de l'ordre et les travailleurs sociaux sont formés sur les droits de l'enfant, les normes en vigueur ainsi que les services de réhabilitation pour les jeunes en détention.

UNICEF supports birth registration campaigns. Birth certificates are an essential social protection entitlement as they enable children to have access to healthcare and school.

L'UNICEF soutient les campagnes d'enregistrement des naissances. Les actes de naissance constituent un droit fondamental à la protection sociale, dans la mesure où ils permettent aux enfants d'avoir accès aux soins de santé et à l'école.



Protection



Protecting Children from Trafficking, the Worst Forms of Child Labour and Violence

Through local partners, programmes exist to protect vulnerable and street children - many of whom come from bordering countries. The programme aims to assist family reintegration and strengthen the protective role of families and communities.

Support to Returnees and Internally Displaced People

Returnees require support to rebuild their lives, ensure their basic needs and earn a sustainable income. Landmines also need to be cleared, as people (especially children) continue to be killed and harmed.

Protection des Enfants contre la Traite, les Pires Formes de Travail des Enfants et les Violences

Par le biais de partenaires locaux, des programmes sont mis en place pour protéger les enfants vulnérables et les enfants des rues dont de nombreux viennent des pays frontaliers. Ces programmes visent à apporter une assistance à la réinsertion des familles et à renforcer le rôle protecteur des familles et des communautés.

Soutien aux Populations de Retour et aux Déplacés Internes

Les populations qui reviennent ont besoin d'assistance pour reconstruire leurs vies, subvenir à leurs besoins essentiels et s'assurer des revenus durables. Il est également nécessaire d'extraire les mines qui continuent de faire des victimes au sein de la population, en particulier chez les enfants.

UNICEF in L'UNICEF en Casamance

After years of conflict, the Casamance region is in dire need of long-term reconstruction and support for returning refugees, including strengthening care and protection services for children.

Suite aux années de conflits, la Casamance a crucialement besoin d'aide sur le long terme pour la reconstruction de la région, pour les réfugiés qui reviennent et pour le renforcement des soins et des services de protection des enfants.

Stress and Conflict Management

UNICEF supports the Senegalese Government and local organizations to reconstruct Casamance after decades of conflict. This is done by helping returnees with stress and conflict management, for teachers, parents and children.

Gestion du Stress et des Conflits

L'UNICEF appuie le Gouvernement sénégalais et les organisations locales pour reconstruire la Casamance après plusieurs décennies de conflits. Les populations qui reviennent reçoivent une formation pour la gestion du stress et des conflits, en particulier les enseignants, les parents et les enfants.

Peace Building

UNICEF supports women's groups and youth clubs to promote peace and raise awareness against small arms. In 2008, UNICEF sponsored 12 workshops that trained 330 youth to serve as ambassadors of peace.

Edification de la Paix

L'UNICEF apporte son soutien aux associations de femmes et aux groupes de jeunes pour promouvoir la paix et les sensibiliser autour des armes légères. En 2008, l'UNICEF a parrainé 12 ateliers de formation de 330 jeunes pour qu'ils puissent devenir ambassadeurs de la paix.

Mine Risk Education and Victim Support

UNICEF carries out mine risk education. This is especially important during humanitarian de-mining activities. UNICEF helps mine victims through the Association Sénégalaise des Victimes de Mines (ASVM).

Education sur les Risques Liés aux Mines et le Soutien aux Victimes

L'UNICEF assure l'éducation sur les risques liés aux mines. Ceci revêt d'une importance accrue lors des activités de déminage humanitaires. L'UNICEF soutient les victimes de mines à travers l'Association Sénégalaise des Victimes de Mines (ASVM).

